

REF 570-4342 with Foot Pedal  
REF 570-4343 without Foot Pedal

# ACCLEAN®

CORDLESS HYGIENE HANDPIECE  
PIEZA DE MANO HIGIÉNICA SIN CABLE  
PIÈCE À MAIN D'HYGIÈNE SANS FIL










INSTRUCTIONS FOR USE  
INSTRUCCIONES DE USO  
MODE D'EMPLOI

by  HENRY SCHEIN®

## INDICATION FOR USE

The Acclean Cordless Hygiene Handpiece is a cordless prophylaxis handpiece featuring control buttons and equipped with a battery pack and a wireless foot control. It is designed for use with disposable prophylaxis angles in hygiene operatory to perform cleaning and polishing procedures on teeth surface and fillings.

## GRAPHICAL SYMBOL EXPLANATION

 Consult Instructions for Use	 Catalogue Number
 Caution	 Serial Number
 Atmospheric Pressure Limits	 Date of Manufacture
 Temperature Limits	 Type BF Applied Part
 Humidity Limits	

## ESSENTIAL PERFORMANCE

The Acclean Cordless Hygiene Handpiece is intended to clean and polish teeth by maintaining consistent operational speeds of 500 to 3000 RPM and deliver sufficient torque to prevent stalling during normal clinical use. These parameters are critical to achieving the intended purpose of cleaning and polishing teeth without posing an unacceptable risk to the patient or dental professional.

## DEVICE DESCRIPTION

The Acclean Cordless Hygiene Handpiece system is a cordless handpiece which is intended for use by dental professionals for cleaning and polishing teeth. This is a general hygiene procedure that is performed on people of all ages in a professional dental operatory. The Cordless Hygiene Handpiece system is comprised of a cordless, battery-powered handpiece, a removable and autoclavable nosecone, an AC powered battery charging station, a battery-powered wireless foot control(optional) and an AC adapter. Additionally, the handpiece of Cordless Hygiene Handpiece must be used with a disposable sleeve and disposable prophylaxis angle. The handpiece features a removable nosecone that is to be cleaned and steam sterilized prior to first use and after each patient's use.

## WARNINGS

- People with cardiac pacemakers, defibrillators and other active implanted medical devices are cautioned that some types of electronic equipment might interfere with the operation of the device. Dental professionals should contact the device manufacturer or the patient's physician for specific recommendations.
- Do not use in the presence of flammable anesthetic mixture with air, oxygen, or nitrous oxide.
- Do not modify the Acclean Cordless Hygiene Handpiece. Modifications will invalidate the warranty and may endanger the patient and/or operator.
- The handpiece, wireless foot pedal, charging base, battery pack, and power supply cord are not waterproof. To prevent damage to the equipment do not immerse any of these components in water or chemical solution.
- The handpiece, battery pack, foot pedal, and charger base cannot be sterilized. Do not attempt to sterilize these components. Only the handpiece nosecone should be sterilized.
- Always operate the handpiece with the fitted nosecone.

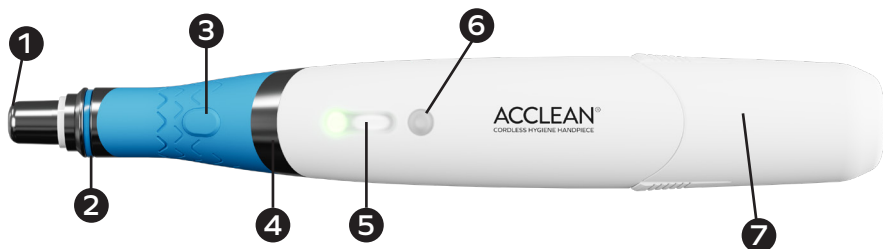
## GENERAL OPERATION/PRECAUTIONS

- For professional use only.
- Use personal protective wear during use.
- Sterilize nosecones upon first use.
- Perform a test run outside the patient's oral cavity prior to every treatment. If overheating or any abnormalities occur, stop using immediately and contact Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions at 800-235-6337.
- Keep away from heat and direct sunlight.
- Always install a handpiece barrier sleeve before use to prevent contamination of the handpiece.
- Long term use of the equipment may result in overheating of the motor handpiece, thus it should be left to cool for next use. If the motor handpiece is overheating frequently contact Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions at 800-235-6337.

## PARTS & CONTROLS

### CONTENT

1. Handpiece
2. 3 Removable Nosecones
- 2 Battery Packs
4. Charging Base
5. Power Cord & Adapter
6. Acclean Barrier Sleeve Sample Pack (100 pcs)
7. Acclean Disposable Prophy Angle Sample Pack (6 pcs)
8. (Optional) Wireless Foot Pedal



### CONTROLS

1. Disposable Prophy Angle Connection Point
2. Color Band
3. Motor On/Off Button
4. Autoclavable Nosecone
5. LED Indicator
6. Speed Mode Button
7. Removable Battery Pack

### OPERATION SETTINGS - HANDPIECE

SETTINGS	INDICATIONS	RPM RANGES
Handpiece Setting 6	LED 1 On, LED 2 On, LED 3 On	3000 RPM
Handpiece Setting 5	LED 1 On, LED 2 On, LED 3 Flashing	2500 RPM
Handpiece Setting 4	LED 1 On, LED 2 On, LED 3 Off	2000 RPM
Handpiece Setting 3	LED 1 On, LED 2 Flashing, LED 3 Off	1500 RPM
Handpiece Setting 2	LED 1 On, LED 2 Off, LED 3 Off	1000 RPM
Handpiece Setting 1	LED 1 Flashing, LED 2 Off, LED 3 Off	500 RPM

Battery Life (100% to 25%)	Green Solid LED
Battery Life (25% to 0%)	Amber Solid LED

## OPERATION SETTINGS - FOOT PEDAL

SETTINGS	INDICATIONS	RPM RANGES
Foot Pedal Mode	Manually Adjusted with Foot Pedal	Variable Speeds
Cruise Control	Locks in the Desired Speed	Desired Speeds

### AUTO POWER OFF

- When approximately 5 minutes have elapsed with no operation of the ON/OFF button, speed button, or foot pedal the power is automatically turned off to save energy and prevent accidental operation.

### LAST MEMORY

- The current setting (last memory) is always memorized when turning off the motor handpiece.

## SETUP

1. Sterilize removable nosecones by autoclave before first use and after each patient.
2. Place the charging base on a level surface and locate the power cord.
3. Connect the power cord & adapter (USB-C to USB-C) and then plug it into the back of the charging base. Plug the adapter into a power outlet.
4. Insert the two battery packs into the charging base. A full charge takes around 65 minutes to complete. Solid white ring light means battery is fully charged.
5. Charge the foot pedal by either plugging it into the same cord as the charging base (USB-C to USB-C) or by taking a (USB-A to USB-C) cord, plugging it into the back of the charging base and then into the foot pedal.

### BARRIER SLEEVE

1. Always install a handpiece barrier sleeve before use to prevent contamination of the handpiece. The barrier sleeve does not replace cleaning and disinfection of the handpiece. Please clean and disinfect the handpiece after each patient.
2. Ensure handpiece motor is turned off and nosecone is removed
3. Place the disposable barrier sleeve over the internal shoulder of the handpiece.
4. Place the removeable nosecone over the disposable barrier sleeve.
5. The nosecone should assemble with minimal effort. If excessive effort is need for assembly, the barrier sleeve should be inserted further down the handpiece.
6. Remove the barrier sleeve after each patient and discard.

## DISPOSABLE PROPHY ANGLE

1. Any disposable prophy angle will work with the Acclean Cordless Hygiene Handpiece.
2. Align the disposable prophy angle notch with the raised knob on the handpiece nosecone.
3. Slide into place and check that it is securely in place and completely flush with the nosecone.
4. Remove the disposable prophy angle after each patient and discard.

## PAIRING (OPTIONAL) FOOT PEDAL

For your convenience the handpiece comes paired with the foot pedal if bought together. If bought separately or if either the handpiece or foot pedal are replaced you will need to pair the foot pedal to the handpiece.

1. Press and hold the speed button for 5 seconds.
2. The handpiece enters pairing mode and the blue LED begins flashing.
3. If the foot pedal is already paired to a handpiece press the reset button on the bottom of the foot pedal.
4. Tap the foot pedal to enter pairing mode on the foot pedal.
5. Once the pairing is successful the handpiece's blue LED will remain on.

## PRINCIPLE OF OPERATION

### OPERATION

1. Insert a new barrier sleeve, sterilized nosecone, and new disposable prophy angle according to the instructions above.
2. Check that the handpiece battery life LED is green. If the LED is amber, remove the attached battery pack and replace it with secondary battery pack.
3. Perform a test run outside the patient's oral cavity prior to every treatment to look for overheating or abnormalities.

### HANDPIECE OPERATION

4. Tap the speed button to cycle through and select the desired starting speed.
5. Load the polishing paste to the disposable prophy angle.
6. Bring the disposable prophy angle close to the patient's mouth before taping the on/off button.
7. Begin treatment. Tap on/off button to turn off the motor when reapplying polishing paste to the disposable prophy angle.

### FOOT PEDAL (OPTIONAL) OPERATION

8. Check that foot pedal is paired by looking for the blue LED on the handpiece and taping the foot pedal.

9. Load the polishing paste to the disposable prophylaxis angle.
10. Bring the disposable prophylaxis angle close to the patient's mouth stepping on the foot pedal.
11. Begin treatment. Pressing on the foot pedal controls the rotation speed of the disposable prophylaxis angle.

## FOOT PEDAL CRUISE CONTROL MODE

12. While operating the foot pedal tap the on/off button on the handpiece to enter cruise control mode by locking the current speed. After entering cruise control mode the rotation speed will remain locked even when the foot pedal is no longer being pressed.
13. To exit cruise control mode either tap the foot pedal, press the on/off button, or press the speed button

## MAINTENANCE & CLEANING

### CLEANING, DISINFECTING, AND STERILIZATION

Perform the following steps after each patient use to ensure the Acclean Cordless Hygiene Handpiece is cleaned, disinfected, and sterilized properly prior to being used on the next patient.

1. Disassemble by removing the disposable prophylaxis angle from the nosecone, then the nosecone from the handpiece and then the barrier sleeve from the handpiece. Discard the disposable prophylaxis angle and barrier sleeve.

### NOSECONE

*Caution: Do not use disinfectant solution on sterilizable nosecone.*

2. Using a lint-free cloth dampened with an enzymatic detergent, thoroughly wet the nosecone with the prepared detergent. Using a soft bristled brush, brush the nosecone until all visible soil is removed.
3. Rinse the nosecone under running tap water for a minimum of 30 seconds to remove detergent residue.
4. Dry the nosecone using a clean lint-free cloth.
5. Visually inspect each nose cone for visible soil. If soil is seen, repeat the cleaning procedure.
6. Sterilization
  - 6-1. Ensure that the device is thoroughly dry prior to sterilization.
  - 6-2. Enclose the device into an appropriately sized sterilization pouch intended for steam sterilization; **no more than 1 per pouch.**
  - 6-3. Place the pouched device into the sterilizer per the manufacturer's instructions.
  - 6-4. Sterilize the device according to one of the recommended methods listed below.

**Sterilize metal and plastic components in separate pouches to avoid damage to the components. DO NOT exceed 273°F (134°C).**

**Gravity-displacement steam sterilization:** place in autoclave in accordance with: ANSI/AAMI ST55 at 132°C for 15 minutes and drying duration is 30 minutes. **Dynamic-air-removal steam sterilization:** place in autoclave in accordance with EN13060 at 134°C for 4 minutes and drying duration is 15 minutes.

7. To maintain sterility, the nosecone should remain bagged until ready to use.

## HANDPIECE, BATTERY PACK, CHARGING BASE, FOOT PEDAL

*Caution: The handpiece, battery pack, charging base, foot pedal, and power cords are not sterilizable by autoclave.*

*Caution: Do not apply disinfecting solution directly to Acclean Cordless Hygiene Handpiece system.*

8. Clean work area surfaces and Acclean Cordless Hygiene Handpiece system (including handpiece, battery packs, power cords, foot pedal, and charging base) with an enzymatic instrument cleaning solution.
9. Generously spray cleaning solution on a clean cloth or use a disposable lint-free cloth. Wipe the outer surfaces of the handpiece, battery pack, charging base, foot pedal, and power cords. Discard used cloth.
10. Allow cleaning solution to air dry.

## ACCESSORIES

570-4803	Nosecone
570-4804	Battery Pack
570-4805	Foot Pedal
570-4806	Replacement Handpiece
570-4807	Charging Base
570-4808	Power Cord & Adapter
570-4809	Color Band Blue (10/Bag)
570-4810	Color Band Green (10/Bag)
570-4811	Color Band Orange (10/Bag)
570-4812	Color Band Purple (10/Bag)
570-4802	Color Band Red (10/Bag)

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
<b>DPA is not revolving.</b>	1. Make sure the nose cone and the DPA are securely connected.
	2. Confirm that the cordless handpiece main body and nose cone are properly snapped together.
	3. Check that the cordless handpiece is turned on and fully charged. If the lights don't come on, replace the battery.

PROBLEM	SOLUTION
<b>DPA is not revolving.</b>	4. If you're using the optional wireless foot pedal and it's not connected to the Power Supply, ensure the foot pedal is switched on or charged. Alternatively, plug the wireless foot pedal into the Power Supply so it runs off that power. Once the pedal is powered, check that it's synchronized with the cordless handpiece (The foot pedal will work while charging).
	5. Check the DPA can spin freely.
	6. Inspect the nose cone for damage by removing the cordless handpiece main body but leaving the DPA connected, then spin the DPA cup between your fingers. If it doesn't spin easily, add 1-2 drops of FDA-approved lubricant to the nose cone and try again. If the cup still won't spin, contact Technical Support. If you use lubricant, sterilize the nose cone before use (follow the guidelines in Section 8 on Infection Control Procedures).
	7. If the DPA still doesn't spin, remove the nose cone from the cordless handpiece main body and check if the main body motor spins when turned on via pedal or power button.
	8. Contact Technical Support for further assistance.
<b>Excessive noise or vibration during operation.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ensure the nose cone is properly aligned with the main body of the cordless handpiece.</li> <li>2. Try using a new disposable prophylaxis angle (DPA).</li> <li>3. Check for any damaged, worn, or broken parts.</li> <li>4. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>Optional Wireless Foot pedal does not charge.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure the power cord is firmly connected to both the wall outlet and the optional wireless foot pedal.</li> <li>2. Ensure the LED under the USB connection is illuminated.</li> <li>3. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>System intermittently shuts down.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The handpiece may shut down if exposed to strong non-compliant Radio Frequency (RF) interference from nearby devices.</li> <li>2. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>Difficulty removing nosecone from cordless handpiece Main Body.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>Cordless Handpiece does not have the correct speed control.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspect the components for any visible debris.</li> <li>2. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>Charging base for cordless handpiece does not drain liquids.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clear any debris from the hole near the battery connector on the cordless handpiece charging base.</li> <li>2. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>
<b>Battery does not charge.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the charging contacts on both the battery and its charging base using one of the approved cleaning solutions</li> <li>2. Unplug and reconnect the power supply to the cordless handpiece charging base, then ensure that the LEDs are illuminated.</li> <li>3. Confirm that the Battery is properly seated in the charging base and that there are no obstructions.</li> <li>4. The battery temperature is too high.</li> <li>5. The rechargeable battery is fully charged or nearly full.</li> <li>6. The battery's temperature is too low.</li> <li>7. Contact Technical Support for further assistance.</li> </ol>

PROBLEM	SOLUTION
Battery does not hold charge.	1. Contact Technical Support for further assistance.
Power supply overheating.	1. Immediately unplug the unit and contact Technical Support.
Power cord is frayed or damaged in any way.	1. Discontinue use and contact Technical Support.
The motor does not rotate.	1. Unplug and reconnect the battery, ensuring it is properly connected. 2. Contact Technical Support for further assistance.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### HANDPIECE SPECS

Rated Input	3.7 [V] 5 [A]
Rated Output	15 [W]
Speed	500 RPM - 3000 RPM
Charging Time	65 [min]
Dimensions (with battery) Dimensions (without battery)	179.32 x 27.12 x 27.12 [mm] 138.22 x 27.12 x 27.12 [mm]
Weight of handpiece	65.1 [gr] or 2.3 [oz]
Weight of nosecone	8.1 [gr] or 0.285 [oz]
Weight of battery	38.5 [gr] or 1.36 [oz]
Weight of handpiece with nosecone and battery	112.7 [gr] or 3.98 [oz]
Battery	3.7 [V] / 1200 [mAh]

### CHARGING BASE SPECS

Rated Input	11 [V] 2.25 [A]
Dimensions	131.03 x 62.1 x 56.31 [mm]
Weight	186 [gr] or 6.54 [oz]

### FOOT PEDAL SPECS

Rated Input	5 [V] and 1 [A]
Charging Time	60 [min]
Dimensions	47.3 x 118 x 118 [mm]
Weight	207 [gr] or 7.31 [oz]

## AC ADAPTOR SPECS

Rated Input	USB-C connector, Must contain PD & 25 [W]
Dimensions	44 x 39 x 26.8 [mm]
Weight	49.8 [gr]

	Temperature	Humidity	Atmospheric Pressure
Use Environment	+5°C to +40°C	25% RH ~ 85% RH	80kPa ~ 106kPa
Transportation & Storage Environment	-20°C ~ +50°C	25% RH ~ 80% RH	80kPa ~ 106kPa

## WIRELESS COMMUNICATIONS

Frequency	2400 to 2484 MHz
Power	1mW
Channels	126 RF channels

## SERVICE

For items that require service, including warranty service, please send to Henry Schein Handpieces & Small Equipment Solutions.

Henry Schein Handpieces & Small Equipment Solutions  
620 S. Placentia Ave.  
Placentia, CA 92870 USA  
Phone # 800-235-6337

## WARRANTY

This product is designed for use in a dental office and this warranty is not applicable to other uses. This product is warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for 2 years from date of purchase. Henry Schein Handpieces & Small Equipment Solutions will repair or replace product at its sole discretion. This warranty shall be limited to replacement or repair of the product or its parts and shall not extend to any other claims, including but not limited to loss of profit, cost of removal or replacement, incidental or consequential damages or other similar claims arising from use of this product. Damage to product resulting from acts of God, faulty installation, misuse, tampering, accident, abuse, negligence, alterations, unauthorized repairs or problems unrelated to materials and workmanship are not covered by this warranty.

## EMC DECLARATIONS AND STATEMENTS

### DECLARATION - ELECTROMAGNETIC EMISSIONS


Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
<b>RF emissions CISPR 11</b>	<b>Group1 Class A</b>	The Cordless Hygiene Handpiece uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
<b>Harmonic emissions IEC 61000-3-2</b>	<b>Class A</b>	The Cordless Hygiene Handpiece is suitable for use in all establishments other than domestic, and may be used in domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes, provided the following warning is heeded: Warning: This equipment/system is intended for use by healthcare professionals only. This equipment/system may cause radio interference or may disrupt the operation of nearby equipment. It may be necessary to take mitigation measures, such as re-orienting or relocating the Cordless Hygiene Handpiece or shielding the location.
<b>Voltage Fluctuations And Flicker IEC 61000-3-2:2013</b>	<b>Complies</b>	

### DECLARATION - ELECTROMAGNETIC IMMUNITY

IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
<b>Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2</b>	8 kV contact 2, 4, 8, 15kV air	8 kV contact 2, 4, 8, 15kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
<b>Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4</b>	2 kV for power supply lines 1 kV for input/output lines	2 kV for power supply lines N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
<b>Surge IEC 61000-4-5</b>	1 kV line(s) to line(s) 2 kV line(s) to earth 2 kV Signal input/output) to earth	1 kV line(s) to line(s) N/A  N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
<b>Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11</b>	0% UT; 0.5cycle at 0°, 45°, 90°, 135°,180°, 225°, 270° and 315° 0% UT; 1cycle and 70% UT; 25/30 cycles Single phase at 0° 0% UT; 250/300 cycle	0% UT; 0.5cycle at 0°, 45°, 90°, 135°,180°, 225°, 270° and 315° 0% UT; 1cycle and 70% UT; 25/30 cycles Single phase at 0° 0% UT; 250/300 cycle	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the Cordless Hygiene Handpiece requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Cordless Hygiene Handpiece be powered from an uninterruptible power supply or a battery.

<b>Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8</b>	30 (A/m)	30 (A/m)	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
<b>Immunity from proximity frequency magnetic field</b>	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
<b>NOTE UT</b> is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

## DECLARATION - ELECTROMAGNETIC IMMUNITY

IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
<b>Conducted RF IEC 61000-4-6</b>	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Cordless Hygiene Handpiece, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended separation distance</p> $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[ \frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ <p>where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. D Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:</p> 
<b>Radiated RF IEC 61000-4-3</b>	6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz  3V/m from 0.15 to 2.7MHz 80MHz; 80 % AM at 1 kHz	6 V in ISM bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz e)  3V/m from 0.15 to 2.7MHz, 80 % AM at 1 kHz	

<b>Immunity from proximity frequency magnetic field</b> <b>Section 8.11</b>	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
--	---	---	--

<b>Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment</b>						
Test Frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Maximum power (W)	Distance (m)	Immunity test level (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Pulse modulation 18Hz	1.8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm$ 5kHz deviation 1KHz sine	2	0.3	28
710 745 780	704 - 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217Hz	0.2	0.3	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE band 5	Pulse modulation 18Hz	2	0.3	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, DECT, LTE band 1,3,4,25 UMTS	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE band 7	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	9

**Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the Cordless Hygiene Handpiece**

Rated maximum output power of transmitter <b>W</b>	Separation distance according to frequency of transmitter <b>m</b>			
	150 kHz to 80 MHz outside ISM bands	150 kHz to 80 MHz in ISM bands	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2,5 GHz
	$d = \left[ \frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.2	0.2	1
0.1	0.7	0.64	1.3	2.6
1	1.17	2	4	8
10	3.7	6.4	13	26
100	11.7	20	40	80

“WARNING: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.”

“WARNING: Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.”










“WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Cordless Hygiene Handpiece, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.”

“NOTE The EMISSIONS characteristics of this equipment make it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to radio-frequency communication services. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment”

## INDICACIÓN DE USO

El irrigador bucal inalámbrico Acclean es un irrigador bucal de profilaxis inalámbrico con botones de control y equipado con un paquete de pilas y un mando de pedal inalámbrico. Está diseñado para su uso con ángulos de profilaxis desechables en el quirófano de higiene para realizar procedimientos de limpieza y pulido en la superficie de los dientes y empastes.

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS GRÁFICOS

 Consulte las instrucciones de uso	 Número de catálogo
 Precaución	 Número de serie
 Limitación de la presión atmosférica	 Fecha de fabricación
 Límite de temperatura	 Tipo BF Parte aplicada
 Límites de humedad	

## DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO ESENCIAL

El irrigador bucal inalámbrico Acclean está diseñado para limpiar y pulir los dientes manteniendo velocidades de funcionamiento constantes de 500 a 3000 RPM y proporcionar un par de torsión suficiente para evitar el calado durante el uso clínico normal. Estos parámetros son fundamentales para lograr el objetivo previsto de limpiar y pulir los dientes sin que ello suponga un riesgo inaceptable para el paciente o el profesional de la odontología.

## DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El sistema de pieza de mano de higiene inalámbrica Acclean es una pieza de mano inalámbrica diseñada para que la utilicen profesionales dentales para limpiar y pulir los dientes. Se trata de un procedimiento de higiene general que se realiza a personas de todas las edades en un quirófano dental profesional. El sistema de pieza de mano higiénica inalámbrica se compone de una pieza de mano inalámbrica alimentada por batería, una nariz extraíble y esterilizable en autoclave, una estación de carga de batería alimentada por CA, un pedal de control inalámbrico alimentado por batería (opcional) y un adaptador de CA. Además, la pieza de mano del irrigador bucal inalámbrico debe utilizarse con un manguito desechable y un ángulo de profilaxis desechable. La pieza de mano cuenta con una nariz extraíble que debe limpiarse y esterilizarse con vapor antes del primer uso y después del uso de cada paciente.

## ADVERTENCIAS

- Se advierte a las personas con marcapasos cardíacos, desfibriladores y otros dispositivos médicos implantados activos que algunos tipos de equipos electrónicos podrían interferir en el funcionamiento del dispositivo. Los profesionales de la odontología deben ponerse en contacto con el fabricante del dispositivo o con el médico del paciente para obtener recomendaciones específicas.
- No utilizar en presencia de mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso.
- No modifique el irrigador bucal inalámbrico Acclean. Las modificaciones invalidarán la garantía y pueden poner en peligro al paciente y/o al operador.
- La pieza de mano, el pedal inalámbrico, la base de carga, la batería y el cable de alimentación no son resistentes al agua. Para evitar daños en el equipo, no sumerja ninguno de estos componentes en agua o soluciones químicas.
- La pieza de mano, la batería, el pedal y la base de carga no pueden esterilizarse. No intente esterilizar estos componentes. Sólo debe esterilizarse la nariz de la pieza de mano.
- Utilice siempre la pieza de mano con la boquilla montada.

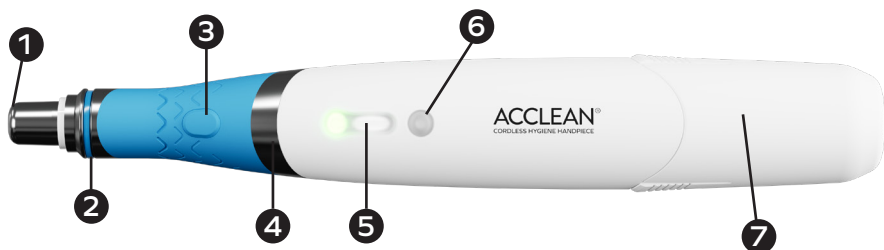
## FUNCIONAMIENTO GENERAL/PRECAUCIONES

- Sólo para uso profesional.
- Utilizar ropa de protección personal durante su uso.
- Esterilizar los tapones nasales la primera vez que se utilicen.
- Realice una prueba fuera de la cavidad bucal del paciente antes de cada tratamiento. Si se produce un sobrecalentamiento o cualquier anomalía, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions llamando al 800-235-6337.
- Mantener alejado del calor y de la luz solar directa.
- Instale siempre una funda de barrera de la pieza de mano antes de utilizarla para evitar la contaminación de la misma.
- El uso prolongado del equipo puede provocar el sobrecalentamiento del motor de la pieza de mano, por lo que debe dejarse enfriar para el siguiente uso. Si el motor de la pieza de mano se sobrecalienta con frecuencia, póngase en contacto con Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions llamando al 800-235-6337.

## PIEZAS Y CONTROLES

### CONTENIDO

1. Pieza de mano
2. 3 Conos nasales extraíbles
3. 2 Baterías
4. Base de carga
5. Adaptador de corriente con cable
6. Paquete de muestras de fundas de barrera (100 unidades)
7. Paquete de muestras desechables de ángulo profiláctico (6 uds.)
8. (Opcional) pedal inalámbrico



### CONTROLA

1. Punto de conexión de ángulo de profilaxis desechable
2. Banda de color
3. Botón de encendido/apagado del motor
4. Cono de nariz esterilizable en autoclave
5. Indicador LED
6. Botón de modo de velocidad
7. Batería extraíble

### AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO - PIEZA DE MANO

CONFIGURACIÓN	INDICACIONES	RANGOS DE RPM
Ajuste de la pieza de mano 6	LED 1 encendido, LED 2 encendido, LED 3 encendido	3000 RPM
Ajuste de la pieza de mano 5	LED 1 encendido, LED 2 encendido, LED 3 intermitente	2500 RPM
Ajuste de la pieza de mano 4	LED 1 encendido, LED 2 encendido, LED 3 apagado	2000 RPM
Ajuste de la pieza de mano 3	LED 1 encendido, LED 2 intermitente, LED 3 apagado	1500 RPM
Ajuste de la pieza de mano 2	LED 1 encendido, LED 2 apagado, LED 3 apagado	1000 RPM
Ajuste de la pieza de mano 1	LED 1 intermitente, LED 2 apagado, LED 3 apagado	500 RPM

Duración de la batería (100% a 25%)	LED verde fijo
Duración de la batería (25% a 0%)	Ámbar LED sólido

## AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO - PEDAL

CONFIGURACIÓN	INDICACIONES	RANGOS DE RPM
Modo Pedal	Ajuste manual con pedal	Velocidades variables
Control de crucero	Bloquea la velocidad deseada	Velocidades deseadas

### APAGADO AUTOMÁTICO

- Cuando transcurren aproximadamente 5 minutos sin que se accione el botón ON/OFF, el botón de velocidad o el pedal, la alimentación se desconecta automáticamente para ahorrar energía y evitar el funcionamiento accidental.

### ÚLTIMO RECUERDO

- El ajuste actual (última memoria) se memoriza siempre al apagar la pieza de mano motorizada.

## CONFIGURACIÓN

1. Esterilizar los conos nasales desmontables en autoclave antes del primer uso y después de cada paciente.
2. Coloque la base de carga sobre una superficie nivelada y localice el cable de alimentación.
3. Conecta el cable de alimentación y el adaptador (USB-C a USB-C) y luego enchúfalo a la parte posterior de la base de carga. Enchufa el adaptador a una toma de corriente.
4. Inserta las dos baterías en la base de carga. Una carga completa tarda unos 65 minutos en completarse. La luz anular blanca fija significa que la batería está completamente cargada.
5. Para cargar el pedal, conéctalo al mismo cable que la base de carga (USB-C a USB-C) o toma un cable (USB-A a USB-C), conéctalo a la parte posterior de la base de carga y luego al pedal.

### MANGUITO DE BARRERA

Instale siempre una funda de barrera de la pieza de mano antes de utilizarla para evitar la contaminación de la misma. La funda barrera no sustituye la limpieza y desinfección de la pieza de mano. Limpie y desinfecte la pieza de mano después de cada paciente.

1. Asegúrese de que el motor de la pieza de mano esté apagado y que la punta cónica se haya quitado.
2. Coloque el manguito de barrera desechable sobre el hombro interno de la pieza de mano.
3. Coloque la punta cónica removible sobre la funda de barrera desechable.
  - a. La nariz cónica debe ensamblarse con el mínimo esfuerzo. Si se requiere un esfuerzo excesivo para el montaje, la vaina de barrera debe insertarse más abajo en la pieza de mano.
4. Retire la vaina de barrera después de cada paciente y deséchela.

## ÁNGULO PROFILÁCTICO DESECHABLE

Cualquier ángulo de profilaxis desechable funcionará con el irrigador bucal inalámbrico Acclean.

1. Alinee la muesca del ángulo de profilaxis desechable con la perilla elevada en la punta de la pieza de mano.
2. Deslícelo en su lugar y verifique que esté bien colocado y completamente alineado con la punta del cono.
3. Retire el ángulo profiláctico desechable después de cada paciente y deséchelo.

## EMPAREJAMIENTO (OPCIONAL) PEDAL

Para su comodidad, la pieza de mano viene emparejada con el pedal si se compran juntos. Si se compra por separado o si se sustituye la pieza de mano o el pedal, deberá acoplar el pedal a la pieza de mano.

1. Mantenga pulsado el botón de velocidad durante 5 segundos.
2. El irrigador bucal entra en el modo de emparejamiento y el LED azul comienza a parpadear.
3. Si el pedal ya está acoplado a una pieza de mano, pulse el botón de reinicio situado en la parte inferior del pedal.
4. Toque el pedal para entrar en el modo de emparejamiento.
5. Una vez que el emparejamiento se haya realizado correctamente, el LED azul de la pieza de mano permanecerá encendido.

## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

### OPERACIÓN

1. Inserte una nueva funda de barrera, un cono nasal esterilizado y un nuevo ángulo de profilaxis desechable de acuerdo con las instrucciones anteriores.
2. Compruebe que el LED de duración de la batería del irrigador bucal está en verde. Si el LED está de color ámbar, retire la batería conectada y sustitúyala por una batería secundaria.
3. Realice una prueba fuera de la cavidad bucal del paciente antes de cada tratamiento para detectar sobrecalentamiento o anomalías.

### FUNCIONAMIENTO DEL IRRIGADOR BUCAL

4. Pulse el botón de velocidad para seleccionar la velocidad de inicio deseada.
5. Cargue la pasta de pulido en el ángulo de profilaxis desechable.
6. Acerque el ángulo de profilaxis desechable a la boca del paciente antes de pulsar el botón de encendido/apagado.
7. Inicie el tratamiento. Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el motor cuando vuelva a aplicar la pasta de pulido al ángulo de profilaxis desechable.

## FUNCIONAMIENTO DEL PEDAL (OPCIONAL)

8. Compruebe que el pedal está emparejado buscando el LED azul en la pieza de mano y dando golpecitos en el pedal.
9. Cargue la pasta de pulido en el ángulo de profilaxis desechable.
10. Acerque el ángulo de profilaxis desechable a la boca del paciente pisando el pedal.
11. Inicie el tratamiento. Al pisar el pedal se controla la velocidad de rotación del ángulo de profilaxis desechable.

## MODO DE CONTROL DE CRUCERO DEL PEDAL

12. Mientras acciona el pedal, pulse el botón de encendido/apagado de la pieza de mano para entrar en el modo de control de crucero bloqueando la velocidad actual. Después de entrar en el modo de control de crucero, la velocidad de rotación permanecerá bloqueada incluso cuando ya no se pise el pedal.
13. Para salir del modo de control de crucero, pulse el pedal, pulse el botón de encendido/apagado o pulse el botón de velocidad.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN

Realice los siguientes pasos después de cada uso en un paciente para asegurarse de que el irrigador bucal inalámbrico Acclean se limpia, desinfecta y esteriliza correctamente antes de utilizarlo en el siguiente paciente.

1. Desmonte quitando el ángulo de profilaxis desechable del cono nasal, luego el cono nasal de la pieza de mano y luego la funda de barrera de la pieza de mano. Deseche el ángulo profiláctico desechable y la vaina de barrera.

### CONO DE NARIZ

*Precaución: No utilice solución desinfectante en el cono nasal esterilizable.*

2. Utilizando un paño sin pelusa humedecido con un detergente enzimático, humedezca completamente la nariz con el detergente preparado. Con un cepillo de cerdas suaves, cepille la punta del cono hasta eliminar toda la suciedad visible.
3. Enjuague la boquilla con agua corriente del grifo durante un mínimo de 30 segundos para eliminar los residuos de detergente.
4. Seque la punta cónica con un paño limpio y sin pelusa.
5. Inspeccione visualmente cada cono de la nariz en busca de suciedad visible. Si se observa suciedad, repita el procedimiento de limpieza.
6. Esterilización
  - 6-1. Asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco antes de la esterilización.
  - 6-2. Introduzca el dispositivo en una bolsa de esterilización del tamaño adecuado para la esterilización por vapor; **no más de 1 por bolsa.**

6-3. Coloque el dispositivo embolsado en el esterilizador siguiendo las instrucciones del fabricante.

6-4. Esterilice el dispositivo según uno de los métodos recomendados que se indican a continuación. **Esterilice los componentes de metal y plástico en bolsas separadas para evitar daños a los componentes. NO exceda los 273°F (134°C). Esterilización por vapor con desplazamiento por gravedad:** colocar en autoclave de acuerdo con: ANSI/AAMI ST55 a 132°C durante 15 minutos y la duración del secado es de 30 minutos. **Esterilización por vapor con eliminación dinámica de aire:** colocar en autoclave de acuerdo con EN13060 a 134°C durante 4 minutos y la duración del secado es de 15 minutos.

7. Para mantener la esterilidad, el cono nasal debe permanecer embolsado hasta que esté listo para usarse.

## PIEZA DE MANO, BATERÍA, BASE DE CARGA, PEDAL

*Precaución: La pieza de mano, el paquete de baterías, la base de carga, el pedal y los cables de alimentación no son esterilizables en autoclave.*

*Precaución: No aplique solución desinfectante directamente al sistema de pieza de mano de higiene inalámbrica Acclean.*

8. Limpie las superficies del área de trabajo y el sistema de pieza de mano de higiene inalámbrica Acclean (incluida la pieza de mano, las baterías, los cables de alimentación, el pedal y la base de carga) con una solución de limpieza de instrumentos enzimática.
9. Rocíe generosamente la solución limpiadora en un paño limpio o utilice un paño desechable sin pelusa. Limpie las superficies externas de la pieza de mano, la batería, la base de carga, el pedal y los cables de alimentación. Deseche el paño usado.
10. Deje que la solución limpiadora se seque al aire.

## ACCESSORIES

570-4803	Cono de nariz
570-4804	Paquete de baterías
570-4805	Pedal
570-4806	Pieza de mano de repuesto
570-4807	Base de carga
570-4808	Cable de alimentación y adaptador
570-4809	Banda de color azul (10 pcs)
570-4810	Banda de color verde (10 pcs)
570-4811	Banda de color naranja (10 pcs)
570-4812	Banda de color violeta (10 pcs)
570-4802	Banda de color roja (10 pcs)

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>El DPA no gira.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el cono nasal y el DPA están bien conectados.</li> <li>2. Compruebe que el cuerpo principal de la pieza de mano inalámbrica y el cono nasal están bien encajados.</li> <li>3. Compruebe que la pieza de mano inalámbrica está encendida y completamente cargada. Si las luces no se encienden, sustituya la batería.</li> <li>4. Si está utilizando el pedal inalámbrico opcional y no está conectado a la fuente de alimentación, asegúrese de que el pedal esté encendido o cargado. Como alternativa, conecte el pedal inalámbrico a la fuente de alimentación de para que funcione con esa energía. Una vez alimentado el pedal, compruebe que está sincronizado con el irrigador bucal inalámbrico (el pedal funcionará mientras se carga).</li> <li>5. Compruebe que el DPA puede girar libremente.</li> <li>6. Inspeccione el cono nasal en busca de daños retirando el cuerpo principal de la pieza de mano inalámbrica pero dejando el DPA conectado, luego haga girar la copa del DPA entre sus dedos. Si no gira con facilidad, añada 1-2 gotas de lubricante aprobado por la FDA al cono nasal e inténtelo de nuevo. Si el vaso sigue sin girar, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica. Si utiliza lubricante, esterilice el cono nasal antes de utilizarlo (siga las directrices de la Sección 8 sobre Procedimientos de control de infecciones).</li> <li>7. Si el DPA sigue sin girar, retire el cono nasal del cuerpo principal de la pieza de mano inalámbrica y compruebe si el motor del cuerpo principal gira al encenderlo mediante el pedal o el botón de encendido.</li> <li>8. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener más ayuda.</li> </ol>
<b>Ruido o vibración excesivos durante el funcionamiento.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el cono nasal está correctamente alineado con el cuerpo principal de la pieza de mano inalámbrica.</li> <li>2. Pruebe a utilizar un nuevo ángulo profiláctico desechable (DPA).</li> <li>3. Compruebe si hay piezas dañadas, desgastadas o rotas.</li> <li>4. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener más ayuda.</li> </ol>
<b>El pedal inalámbrico opcional no se carga.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado tanto a la toma de corriente como al pedal inalámbrico opcional.</li> <li>2. Asegúrese de que el LED situado debajo de la conexión USB esté iluminado.</li> <li>3. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener más ayuda.</li> </ol>
<b>El sistema se apaga de forma intermitente.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pieza de mano puede apagarse si se expone a fuertes interferencias de radiofrecuencia (RF) no conformes procedentes de dispositivos cercanos.</li> <li>2. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener más ayuda.</li> </ol>
<b>La pieza de mano inalámbrica no tiene el control de velocidad correcto.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener más ayuda.</li> </ol>
<b>Dificultad para retirar la punta cónica del cuerpo principal de la pieza de mano inalámbrica.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspeccione los componentes en busca de residuos visibles.</li> <li>2. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener más ayuda.</li> </ol>

PROBLEM	SOLUTION
La base de carga de la pieza de mano inalámbrica no drena los líquidos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elimine cualquier residuo del orificio situado cerca del conector de la batería en la base de carga de la pieza de mano inalámbrica.</li> <li>2. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener más ayuda.</li> </ol>
La batería no se carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie los contactos de carga tanto de la batería como de su base de carga utilizando una de las soluciones de limpieza aprobadas</li> <li>2. Desenchufe y vuelva a conectar la fuente de alimentación a la base de carga de la pieza de mano inalámbrica y, a continuación, asegúrese de que los LED se iluminan.</li> <li>3. Confirme que la batería está correctamente asentada en la base de carga y que no hay obstrucciones.</li> <li>4. La temperatura de la batería es demasiado alta.</li> <li>5. La batería recargable está totalmente cargada o casi cargada.</li> <li>6. La temperatura de la batería es demasiado baja.</li> <li>7. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener más ayuda.</li> </ol>
La batería no mantiene la carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener más ayuda.</li> </ol>
Sobrecalentamiento de la fuente de alimentación.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desenchufe inmediatamente la unidad y póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ol>
El cable de alimentación está deshilachado o dañado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrumpa el uso y póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ol>
El motor no gira.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desenchufe y vuelva a enchufar la batería, asegurándose de que está correctamente conectada.</li> <li>2. Póngase en contacto con el servicio técnico para obtener más ayuda.</li> </ol>

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### ESPECIFICACIONES DE LA PIEZA DE MANO

Entrada nominal	3.7 [V] 5 [A]
Salida nominal	15 [W]
Velocidad	500 RPM - 3000 RPM
Tiempo de carga	65 minutos
Dimensiones (con batería)	179.32 x 27.12 x 27.12 [mm]
Dimensiones (sin batería)	138.22 x 27.12 x 27.12 [mm]
Peso de la pieza de mano	65.1 [gr] o 2.3 [oz]
Peso del cono de nariz	8.1 [gr] o 0.285 [oz]
Peso de la batería	38.5 [gr] o 1.36 [oz]
Peso de la pieza de mano con cono de punta y batería	112.7 [gr] o 3.98 [oz]
Batería	3.7 [V] / 1200 [mAh]

### ESPECIFICACIONES DE LA BASE DE CARGA

Entrada nominal	11 [V] 2.25 [A]
Dimensiones	131.03 x 62.1 x 56.31 [mm]
Peso	186 [gr] o 6.54 [oz]

## ESPECIFICACIONES DEL PEDAL

Entrada nominal	5 [V] y 1 [A]
Tiempo de carga	60 minutos
Dimensiones	47.3 x 118 x 118 [mm]
Peso	207 [gr] o 7.31 [oz]

## ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR DE CA

Entrada nominal	Conector USB-C, Debe contener PD y 25 [W]
Dimensiones	44 x 39 x 26.8 [mm]
Peso	49.8 [gr]

	Temperatura	Humedad	Presión atmosférica
Entorno de uso	+5°C a +40°C	25% RH ~ 85% RH	80kPa ~ 106kPa
Entorno de transporte y almacenamiento	-20°C ~ +50°C	25% RH ~ 80% RH	80kPa ~ 106kPa

## COMUNICACIONES INALÁMBRICAS

Frecuencia	2400 a 2484 MHz
Fuerza	1mW
Canales	126 canales RF

## SERVICIO

Para los artículos que requieren servicio, incluido el servicio de garantía, Henry Schein Handpieces & Small Equipment Solutions.

Henry Schein Handpieces & Small Equipment Solutions  
620 S. Placentia Ave.  
Placentia, CA 92870 USA  
Teléfono # 800-235-6337

## GARANTÍA

Este producto está diseñado para su uso en un consultorio dental y esta garantía no se aplica a otros usos. Este producto está garantizado contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante 2 años a partir de la fecha de compra.

Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions reparará o reemplazará el producto a su entera discreción. Esta garantía se limitará al reemplazo o reparación del producto o sus partes y no se extenderá a ningún otro reclamo, incluidos, entre otros, pérdida de ganancias, costos de remoción o reemplazo, daños incidentales o consecuentes u otros reclamos similares que surjan del uso de este producto. Los daños al producto que resulten de casos fortuitos, instalación defectuosa, mal uso, manipulación, accidentes, abuso, negligencia, alteraciones, reparaciones no autorizadas o problemas no relacionados con los materiales y la mano de obra no están cubiertos por esta garantía.

# DECLARACIONES DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

## DECLARACIÓN - EMISIONES ELECTROMAGNÉTICAS


Prueba de emisiones	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
<b>Emisiones de RF CISPR 11</b>	<b>Grupo1 Clase A</b>	El irrigador bucal inalámbrico utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
<b>Emisiones armónicas IEC 61000-3-2</b>	<b>Clase A</b>	La Pieza de Mano Higiénica Inalámbrica es adecuada para su uso en todos los establecimientos que no sean domésticos, y puede utilizarse en establecimientos domésticos y en aquellos conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos, siempre que se tenga en cuenta la siguiente advertencia: Advertencia: Este equipo/sistema está destinado a ser utilizado exclusivamente por profesionales sanitarios. Este equipo/sistema puede causar interferencias de radio o perturbar el funcionamiento de equipos cercanos. Puede ser necesario tomar medidas de mitigación, como reorientar o reubicar el irrigador bucal inalámbrico o apantallar el lugar.
<b>Fluctuaciones de tensión y parpadeo IEC 61000-3-3:2013</b>	<b>Cumple</b>	

## DECLARACIÓN - INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Prueba de INMUNIDAD	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
<b>Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2</b>	8 kV contacto 2, 4, 8, 15 kV aire	8 kV contacto 2, 4, 8, 15 kV aire	Los pisos deben ser de madera, concreto o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30 %.
<b>Transitorios eléctricos rápidos/explosiones IEC 61000-4-4</b>	2 kV para líneas de alimentación 1 kV para líneas de entrada/salida	2 kV para líneas de alimentación N / A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
<b>Sobretensión IEC 61000-4-5</b>	1 kV línea(s) a línea(s) 2 kV línea(s) a tierra 2 kV Señal de entrada/salida a tierra	1 kV línea(s) a línea(s) N/A N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
<b>Caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11</b>	0% UT; 0,5 ciclos a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0% UT; 1 ciclo y 70% UT; 25/30 ciclos Monofásico a 0° 0% UT; 250/300 ciclos	0% UT; 0,5 ciclos a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0% UT; 1 ciclo y 70% UT; 25/30 ciclos Monofásico a 0° 0% UT; 250/300 ciclos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario de la pieza de mano higiénica inalámbrica requiere un funcionamiento continuado durante interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que la pieza de mano higiénica inalámbrica ser alimentado por una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.

<b>Frecuencia de alimentación (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8</b>	30 (A/m)	30 (A/m)	Los campos magnéticos de frecuencia industrial deben tener niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
<b>Inmunidad al campo magnético de frecuencia de proximidad</b>	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
<b>NOTA</b> UT es la tensión de red en c.a. antes de la aplicación del nivel de prueba.			

## DECLARACIÓN - INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Prueba de INMUNIDAD	IEC 60601 NIVEL DE PRUEBA	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
<b>RF conducida IEC 61000-4-6</b>	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	<p>Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte de la pieza de mano inalámbrica para la higiene, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada</p> $d = \left[ \frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[ \frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2,5 \text{ GHz}$ <p>donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del emplazamiento, deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada gama de frecuencias. D Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 
<b>RF radiada IEC 61000-4-3</b>	6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz 80 % AM a 1 kHz  3V/m entre 0,15 y 2,7MHz	6 V en bandas ISM entre 0,15 MHz y 80 MHz 80 % AM a 1 kHz e)  3V/m de 0,15 a 2,7MHz, 80 % AM a 1 kHz	

<b>Inmunidad al campo magnético de frecuencia de proximidad</b> <b>Sección 8.1</b>	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7,5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
---	---	---	--

<b>Especificaciones de prueba para la INMUNIDAD DEL PUERTO DE ENCUADERNAMIENTO frente a equipos de comunicaciones inalámbricas de RF</b>						
Frecuencia de prueba (MHz) Banda	Banda (MHz) Banda	Servicio	Modulación	Potencia máxima	Distancia (m)	Nivel de prueba de inmunidad (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulación de impulsos 18Hz	1.8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5kHz desviación 1KHz sinusoidal	2	0.3	28
710 745 780	704 - 787	LTE Banda 13, 17	Modulación de impulsos 217Hz	0.2	0.3	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE banda 5	Modulación de impulsos 18Hz	2	0.3	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, DECT, LTE banda 1,3,4,25 UMTS	Modulación de impulsos 217 Hz	2	0.3	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE banda 7	Modulación de impulsos 217 Hz	2	0.3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación de impulsos 217 Hz	2	0.3	9

**Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles y el irrigador bucal inalámbrico**

Potencia de salida del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m			
	150 kHz a 80 MHz fuera de las bandas	150 kHz a 80 MHz en bandas ISM	De 80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3,5}{V_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{E_1}\right]\sqrt{P}$	$d = \left[\frac{23}{E_1}\right]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.2	0.2	1
0.1	0.7	0.64	1.3	2.6
1	1.17	2	4	8
10	3.7	6.4	13	26
100	11.7	20	40	80

“ADVERTENCIA: Debe evitarse el uso de este equipo junto a otros o apilado con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si tal uso es necesario, este equipo y el otro equipo deben ser observados para verificar que funcionan normalmente.”

“ADVERTENCIA: El uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o suministrados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y dar lugar a un funcionamiento incorrecto.”










“ADVERTENCIA: Los equipos portátiles de comunicaciones por RF (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pieza del irrigador bucal inalámbrico, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría degradarse el rendimiento de este equipo.”

“NOTA Las características de EMISIÓN de este equipo lo hacen adecuado para su uso en áreas industriales y hospitales (CISPR 11 clase A). Si se utiliza en un entorno residencial (para el que normalmente se requiere CISPR 11 clase B) este equipo podría no ofrecer una protección adecuada a los servicios de comunicación por radiofrecuencia. El usuario podría tener que tomar medidas de mitigación, como reubicar o reorientar el equipo.”

## INDICATION D'UTILISATION

La pièce à main d'hygiène sans fil Acclean est une pièce à main de prophylaxie sans fil dotée de boutons de commande et équipée d'un bloc-piles et d'une pédale de commande sans fil. Elle est conçue pour être utilisée avec des angles de prophylaxie jetables dans les salles d'hygiène pour effectuer des procédures de nettoyage et de polissage de la surface des dents et des obturations.

## EXPLICATION DES SYMBOLES GRAPHIQUES

 Consulter le mode d'emploi	 Numéro de catalogue
 Avertir	 Numéro de série
 Limites de pression atmosphérique	 Date de fabrication
 Limites de température	 Type BF Pièce appliquée
 Limites d'humidité	

## PERFORMANCES ESSENTIELLES

La pièce à main d'hygiène sans fil Acclean est conçue pour nettoyer et polir les dents en maintenant des vitesses de fonctionnement constantes de 500 à 3000 tr/min et en fournissant un couple suffisant pour éviter le décrochage lors d'une utilisation clinique normale. Ces paramètres sont essentiels pour atteindre l'objectif prévu de nettoyage et de polissage des dents sans poser de risque inacceptable pour le patient ou le professionnel des soins dentaires.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le système de pièce à main d'hygiène sans fil Acclean est une pièce à main sans fil destinée à être utilisée par les professionnels dentaires pour le nettoyage et le polissage des dents. Il s'agit d'une procédure d'hygiène générale pratiquée sur des personnes de tous âges dans un cabinet dentaire professionnel. Le système de pièce à main d'hygiène sans fil est composé d'une pièce à main sans fil alimentée par batterie, d'un nez amovible et autoclavable, d'une station de chargement de batterie alimentée par courant alternatif, d'une commande au pied sans fil alimentée par batterie (en option) et d'un adaptateur secteur. En outre, la pièce à main d'hygiène sans fil doit être utilisée avec un manchon jetable et un angle de prophylaxie jetable. La pièce à main comporte un nez amovible qui doit être nettoyé et stérilisé à la vapeur avant la première utilisation et après chaque utilisation par un patient.

## MISES EN GARDE

- Les personnes porteuses de stimulateurs cardiaques, de défibrillateurs et d'autres dispositifs médicaux implantés actifs sont averties que certains types d'équipements électroniques peuvent interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Les professionnels dentaires doivent contacter le fabricant de l'appareil ou le médecin du patient pour obtenir des recommandations spécifiques.
- Ne pas utiliser en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.
- Ne pas modifier la pièce à main d'hygiène sans fil Acclean. Les modifications annulent la garantie et peuvent mettre en danger le patient et/ou l'opérateur.
- La pièce à main, la pédale sans fil, la base de chargement, le bloc-batterie et le cordon d'alimentation ne sont pas étanches. Pour éviter d'endommager l'équipement, n'immergez aucun de ces composants dans l'eau ou dans une solution chimique.
- La pièce à main, le bloc-batterie, la pédale de commande et la base de chargement ne peuvent pas être stérilisés. N'essayez pas de stériliser ces composants. Seul le nez de la pièce à main doit être stérilisé.
- Toujours utiliser la pièce à main avec le nez ajusté.

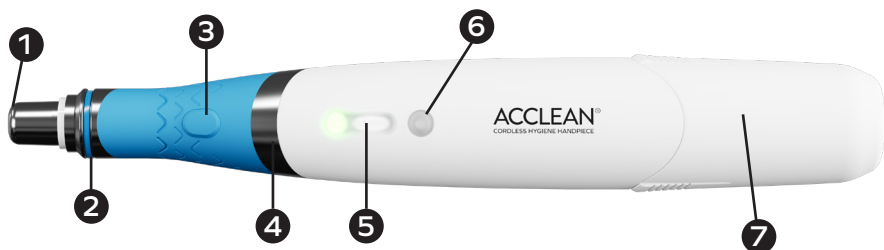
## FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL/PRÉCAUTIONS

- Réservé à un usage professionnel.
- Porter des vêtements de protection individuelle pendant l'utilisation.
- Stériliser les nez lors de la première utilisation.
- Effectuez un essai à l'extérieur de la cavité buccale du patient avant chaque traitement. En cas de surchauffe ou d'anomalie, arrêter immédiatement l'utilisation et contacter Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions au 800-235-6337.
- Tenir à l'écart de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Toujours installer un manchon de protection de la pièce à main avant l'utilisation afin d'éviter toute contamination de la pièce à main.
- L'utilisation prolongée de l'appareil peut entraîner une surchauffe de la pièce à main motorisée, qui doit donc être laissée à refroidir avant la prochaine utilisation. Si la pièce à main motorisée surchauffe fréquemment, contactez Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions au 800-235-6337.

## PIÈCES ET CONTRÔLES

### CONTENU

1. Pièce à main
2. 3 cônes nez amovibles
3. 2 packs de batteries
4. Base de chargement
5. Cordon d'alimentation et adaptateur
6. Échantillon de manchon de barrière (100 pièces)
7. Échantillon d'angle de prophylaxie jetable (6pièces)
8. pédale sans fil (en option)



### CONTRÔLES

1. Point de connexion de l'angle Prophy jetable
2. Bande de couleur
3. Bouton marche/arrêt du moteur
4. cônes nez autoclavable
5. Indicateur LED
6. Bouton de mode de vitesse
7. Batterie amovible

### PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT - PIÈCE À MAIN

SETTINGS	INDICATIONS	PLAGES DE VITESSE
Réglage de la pièce à main 6	DEL 1 allumée, DEL 2 allumée, DEL 3 allumée	3000 TR/MIN
Réglage pièce à main 5	DEL 1 allumée, DEL 2 allumée, DEL 3 clignotante	2500 TR/MIN
Réglage pièce à main 4	DEL 1 allumée, DEL 2 allumée, DEL 3 éteinte	2000 TR/MIN
Réglage pièce à main 3	DEL 1 allumée, DEL 2 clignotante, DEL 3 éteinte	1500 TR/MIN
Réglage pièce à main 2	DEL 1 allumée, DEL 2 éteinte, DEL 3 éteinte	1000 TR/MIN
Réglage pièce à main 1	DEL 1 allumée, DEL 2 clignotante, DEL 3 éteinte	500 TR/MIN

Durée de vie de la batterie (100 % à 25 %)	DEL verte fixe
Autonomie de la batterie (25 % à 0 %)	DEL ambre fixe

PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT - PÉDALE DE COMMANDE		
SETTINGS	INDICATIONS	PLAGES DE VITESSE
Mode pédale	Réglage manuel à l'aide de la pédale	Vitesses variables
Régulateur de vitesse	Verrouille la vitesse désirée	Vitesses souhaitées

## ARRÊT AUTOMATIQUE

- Lorsque environ 5 minutes se sont écoulées sans que le bouton ON/OFF, le bouton de vitesse ou la pédale de commande n'aient été actionnés, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie et éviter tout fonctionnement accidentel.

## DERNIÈRE MÉMOIRE

- Le réglage actuel (dernière mémoire) est toujours mémorisé lors de la mise hors tension de la pièce à main motorisée.

## INSTALLER

1. Stériliser les cônes nez amovibles à l'autoclave avant la première utilisation et après chaque patient.
2. Placez la base de chargement sur une surface plane et placez le cordon d'alimentation.
3. Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur (USB-C à USB-C), puis branchez-les à l'arrière de la base de chargement. Branchez l'adaptateur sur une prise de courant.
4. Insérez les deux blocs-batteries dans la base de chargement. Une charge complète prend environ 65 minutes. Un anneau lumineux blanc fixe indique que la batterie est entièrement chargée.
5. Chargez la pédale en la branchant sur le même cordon que la base de chargement (USB-C à USB-C) ou en prenant un cordon (USB-A à USB-C), en le branchant à l'arrière de la base de chargement, puis dans la pédale.

## MANCHON DE PROTECTION

Toujours installer un manchon de protection de la pièce à main avant l'utilisation afin d'éviter toute contamination de la pièce à main. Le manchon de protection ne remplace pas le nettoyage et la désinfection de la pièce à main. Veuillez nettoyer et désinfecter la pièce à main après chaque patient.

1. Assurez-vous que le moteur de la pièce à main est éteint et que le nez est retiré
2. Placez le manchon de protection jetable sur l'épaule interne de la pièce à main.
3. Placez le cônes nez amovible sur le manchon de la barrière jetable.
  - a. Le cônes nez doit s'assembler avec un minimum d'effort. Si un effort excessif est nécessaire pour l'assemblage, le manchon de protection doit être inséré plus loin dans la pièce à main.
4. Retirer le manchon de protection après chaque patient et le jeter.

## ANGLE DE PROPHYLAXIE JETABLE

Tout angle de prophylaxie jetable fonctionne avec la pièce à main d'hygiène sans fil Acclean.

1. Aligner l'encoche de l'angle de prophylaxie jetable avec le bouton surélevé du nez de la pièce à main.
2. Glisser en place et vérifier qu'il est bien en place et qu'il affleure complètement le nez de la pièce à main.
3. Retirer l'angle de prophylaxie jetable après chaque patient et le jeter.

## APPAIRAGE (EN OPTION) DE LA PÉDALE DE COMMANDE

Pour votre commodité, la pièce à main est livrée avec la pédale de commande si elle est achetée ensemble. Si elle est achetée séparément ou si la pièce à main ou la pédale sont remplacées, vous devrez appairer la pédale à la pièce à main.

1. Appuyez sur le bouton de vitesse et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
2. La pièce à main entre en mode d'appairage et le voyant bleu commence à clignoter.
3. Si la pédale est déjà appariée à une pièce à main, appuyez sur le bouton de réinitialisation situé sous la pédale.
4. Tapez sur la pédale pour passer en mode d'appairage sur la pédale.
5. Une fois l'appairage réussi, le voyant bleu de la pièce à main reste allumé.

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

### OPÉRATION

1. Insérer un nouveau manchon de protection, un nouveau cônes nez stérilisé et un nouvel angle de prophylaxie jetable en suivant les instructions ci-dessus.
2. Vérifier que le voyant d'autonomie de la pièce à main est vert. Si le voyant est orange, retirez le bloc-batterie attaché et remplacez-le par un bloc-batterie secondaire.
3. Effectuez un essai à l'extérieur de la cavité buccale du patient avant chaque traitement afin de détecter toute surchauffe ou anomalie.

### FONCTIONNEMENT DE LA PIÈCE À MAIN

4. Appuyez sur le bouton de vitesse pour passer d'une vitesse à l'autre et sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée.
5. Charger la pâte à polir dans l'angle de prophy jetable.
6. Approchez l'angle prophy jetable de la bouche du patient avant d'appuyer sur le bouton marche/arrêt.
7. Commencer le traitement. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le moteur lors de la réapplication de la pâte à polir sur l'angle de prophylaxie jetable.

### FONCTIONNEMENT DE LA PÉDALE DE COMMANDE (EN OPTION)

8. Vérifier que la pédale est appariée en regardant le voyant bleu sur la pièce à

main et en tapant sur la pédale.

9. Charger la pâte à polir dans l'angle de prophylaxie jetable.
10. Approcher l'angle prophylaxie jetable de la bouche du patient en appuyant sur la pédale de commande.
11. Commencer le traitement. Le fait d'appuyer sur la pédale de commande permet de contrôler la vitesse de rotation de l'angle de prophylaxie jetable.

## MODE RÉGULATEUR DE VITESSE DE LA PÉDALE DE COMMANDE

12. Tout en actionnant la pédale, appuyer sur le bouton marche/arrêt de la pièce à main pour passer en mode régulateur de vitesse en bloquant la vitesse actuelle. Une fois le mode régulateur de vitesse enclenché, la vitesse de rotation reste verrouillée même si la pédale n'est plus actionnée.
13. Pour quitter le mode régulateur de vitesse, appuyez sur la pédale, sur le bouton marche/arrêt ou sur le bouton de vitesse.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

### NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION

Effectuez les étapes suivantes après chaque utilisation sur un patient pour vous assurer que la pièce à main d'hygiène sans fil Acclean est nettoyée, désinfectée et stérilisée correctement avant d'être utilisée sur le patient suivant.

1. Démontez la pièce à main en retirant l'angle de prophylaxie jetable du cônes nez, puis le cônes nez de la pièce à main et enfin le manchon de protection de la pièce à main. Jeter l'angle de prophylaxie jetable et le manchon de protection.

### CÔNES NEZ

*Attention : Ne pas utiliser de solution désinfectante sur le cônes nez stérilisable.*

2. À l'aide d'un chiffon non pelucheux imbibé d'un détergent enzymatique, mouillez soigneusement le nez avec le détergent préparé. À l'aide d'une brosse à poils doux, brossez le nosecone jusqu'à ce que toutes les salissures visibles soient éliminées.
3. Rincez le cônes nez sous l'eau du robinet pendant au moins 30 secondes pour éliminer les résidus de détergent.
4. Séchez le nez à l'aide d'un chiffon propre et non pelucheux.
5. Inspectez visuellement chaque nez pour vérifier qu'il n'y a pas de salissures visibles. Si c'est le cas, répétez la procédure de nettoyage.
6. Stérilisation
  - 6-1. S'assurer que le dispositif est parfaitement sec avant la stérilisation.
  - 6-2. Placer le dispositif dans un sachet de stérilisation de taille appropriée destiné à la stérilisation à la vapeur; **pas plus de 1 par sachet.**
  - 6-3. Placer le dispositif emballé dans le stérilisateur conformément aux instructions du fabricant.
  - 6-4. Stériliser le dispositif selon l'une des méthodes recommandées ci-

dessous. **Stérilisez les composants en métal et en plastique dans des sachets séparés afin d'éviter de les endommager d'endommager les composants.**

**Ne pas dépasser 134 °C (273 °F). Stérilisation à la vapeur par déplacement de gravité :** placer dans un autoclave conformément à : ANSI/AAMI ST55 à 132°C pendant 15 minutes et la durée de séchage est de 30 minutes.

**Stérilisation à la vapeur par élimination dynamique de l'air :** placer dans un autoclave conformément à EN13060 à 134°C pendant 4 minutes et la durée de séchage est de 15 minutes.

7. Pour maintenir la stérilité, le nez doit rester emballé jusqu'à ce qu'il soit prêt à être utilisé.

## PIÈCE À MAIN, BLOC-BATTERIE, BASE DE CHARGEMENT, PÉDALE DE COMMANDE

*Attention : La pièce à main, le bloc-batterie, la base de chargement, la pédale et les cordons d'alimentation ne sont pas stérilisables en autoclave.*

*Attention : Ne pas appliquer de solution désinfectante directement sur le système Acclean Cordless Hygiene Handpiece.*

8. Nettoyer les surfaces de la zone de travail et le système Acclean Cordless Hygiene Handpiece (y compris la pièce à main, les batteries, les cordons d'alimentation, la pédale de commande et la base de chargement) à l'aide d'une solution de nettoyage enzymatique pour instruments.
9. Vaporisez généreusement la solution de nettoyage sur un chiffon propre ou utilisez un chiffon jetable non pelucheux. Essuyez les surfaces extérieures de la pièce à main, du bloc-batterie, de la base de chargement, de la pédale de commande et des cordons d'alimentation. Jetez le chiffon utilisé.
10. Laisser la solution de nettoyage sécher à l'air.

## ACCESSOIRES

570-4803	Cônes nez
570-4804	Batterie
570-4805	Pédale
570-4806	Pièce à main de remplacement
570-4807	Base de chargement
570-4808	Cordon d'alimentation et adaptateur
570-4809	Bandeau de couleur bleu (10pcs)
570-4810	Bandeau de couleur vert (10pcs)
570-4811	Bande de couleur orange (10pcs)
570-4812	Bandeau de couleur violet (10pcs)
570-4802	Bandeau de couleur rouge (10pcs)

PROBLÈME	SOLUTION
<p><b>Le DPA ne tourne pas.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que le cône de nez et le DPA sont bien connectés.</li> <li>2. Vérifier que le corps principal de la pièce à main sans fil et cône nez sont correctement emboîtés.</li> <li>3. Vérifier que la pièce à main sans fil est allumée et complètement chargée. Si les lumières ne s'allument pas, remplacez la batterie.</li> <li>4. Si vous utilisez la pédale de commande sans fil en option et qu'elle n'est pas connectée au bloc d'alimentation, assurez-vous que la pédale est allumée ou chargée. Vous pouvez également brancher la pédale sans fil sur le bloc d'alimentation du afin qu'elle soit alimentée par ce dernier. Une fois la pédale alimentée, vérifiez qu'elle est synchronisée avec la pièce à main sans fil (la pédale fonctionnera pendant la charge).</li> <li>5. Vérifiez que le DPA tourne librement.</li> <li>6. Vérifiez que le cône de nez n'est pas endommagé en retirant le corps principal de la pièce à main sans fil mais en laissant le DPA connecté, puis faites tourner la coupelle du DPA entre vos doigts. S'il ne tourne pas facilement, ajoutez 1 à 2 gouttes de lubrifiant approuvé par la FDA dans le cône et réessayez. Si le gobelet ne tourne toujours pas, contactez l'assistance technique. Si vous utilisez un lubrifiant, stérilisez le cône avant de l'utiliser (suivez les instructions de la section 8 sur les procédures de contrôle des infections).</li> <li>7. Si le DPA ne tourne toujours pas, retirez l'embout nasal du corps principal de la pièce à main sans fil et vérifiez si le moteur du corps principal tourne lorsqu'il est mis en marche à l'aide de la pédale ou du bouton d'alimentation.</li> <li>8. Contactez le service d'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>Bruit ou vibration excessifs pendant le fonctionnement.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que cône nez est correctement aligné avec le corps principal de la pièce à main sans fil.</li> <li>2. Essayer d'utiliser un nouvel angle de prophylaxie jetable (DPA).</li> <li>3. Vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée, usée ou cassée.</li> <li>4. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>La pédale sans fil optionnelle ne se charge pas.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement connecté à la fois à la prise murale et à la pédale de commande sans fil en option.</li> <li>2. Assurez-vous que le voyant situé sous la connexion USB est allumé.</li> <li>3. Contactez le service d'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>Le système s'arrête par intermittence.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pièce à main peut s'éteindre si elle est exposée à de fortes interférences de radiofréquences (RF) non conformes provenant d'appareils situés à proximité.</li> <li>2. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>La pièce à main sans fil n'a pas la bonne commande de vitesse.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>Difficulté à retirer le nez du corps principal de la pièce à main sans fil.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inspecter les composants pour vérifier qu'il n'y a pas de débris visibles.</li> <li>2. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
<p><b>La base de chargement de la pièce à main sans fil n'évacue pas les liquides.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éliminez les débris de l'orifice situé près du connecteur de la batterie sur la base de chargement de la pièce à main sans fil.</li> <li>2. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>

PROBLEME	SOLUTION
La batterie ne se charge pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez les contacts de charge de la batterie et de sa base de charge à l'aide d'une des solutions de nettoyage approuvées</li> <li>2. Débranchez et rebranchez l'alimentation électrique de la base de chargement de la pièce à main sans fil, puis vérifiez que les DEL sont allumées.</li> <li>3. Vérifiez que la batterie est correctement placée dans la base de chargement et qu'il n'y a pas d'obstacles.</li> <li>4. La température de la batterie est trop élevée.</li> <li>5. La batterie rechargeable est complètement chargée ou presque.</li> <li>6. La température de la batterie est trop basse.</li> <li>7. Contactez le service d'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
La batterie ne tient pas la charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>
L'alimentation électrique est en surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez immédiatement l'appareil et contactez l'assistance technique.</li> </ol>
Le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé de quelque manière que ce soit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cesser d'utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance technique.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher et rebrancher la batterie en veillant à ce qu'elle soit correctement connectée.</li> <li>1. Contactez l'assistance technique pour obtenir de l'aide.</li> </ol>

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### CARACTÉRISTIQUES DE LA PIÈCE À MAIN

Entrée nominale	3.7 [V] 5 [A]
Sortie nominale	15 [W]
Vitesse	500 TR/MIN - 3000 TR/MIN
Temps de charge	65 [min]
Dimensions (avec batterie)	179.32 x 27.12 x 27.12 [mm]
Dimensions (sans batterie)	138.22 x 27.12 x 27.12 [mm]
Poids de la pièce à main	65.1 [gr] ou 2.3 [oz]
Poids du nez	8.1 [gr] ou 0.285 [oz]
Poids de la batterie	38.5 [gr] ou 1.36 [oz]
Poids de la pièce à main avec le nez et la batterie	112.7 [gr] ou 3.98 [oz]
Batterie	3.7 [V] / 1200 [mAh]

### SPÉCIFICATIONS DE LA BASE DE CHARGEMENT

Entrée nominale	11 [V] 2.25 [A]
Dimensions	131.03 x 62.1 x 56.31 [mm]
Poids	186 [gr] ou 6.54 [oz]

## SPÉCIFICATIONS DE LA PÉDALE

Entrée nominale	5 [V] y 1 [A]
Temps de charge	60 [min]
Dimensions	47.3 x 118 x 118 [mm]
Poids	207 [gr] ou 7.31 [oz]

## SPÉCIFICATIONS DE L'ADAPTATEUR SECTEUR

Entrée nominale	Connecteur USB-C, Doit contenir PD & 25 [W]
Dimensions	44 x 39 x 26.8 [mm]
Poids	49.8 [gr]

	Température	Humidité	Pression atmosphérique
Environnement d'utilisation	de +5°C à +40°C	25% RH ~ 85% RH	80kPa ~ 106kPa
Environnement de transport et de stockage	-20°C ~ +50°C	25% RH ~ 80% RH	80kPa ~ 106kPa

## COMMUNICATIONS SANS FIL

Fréquence	2400 à 2484 MHz
Puissance	1mW
Chaînes	126 canaux RF

## UN SERVICE

Pour les articles qui nécessitent un service, y compris un service de garantie, veuillez les envoyer au Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions.

Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions

620 S. Placentia Ave.

Placentia, CA 92870 USA

Numéro de téléphone : 800-235-6337

## GARANTIE

Ce produit est conçu pour être utilisé dans un cabinet dentaire et cette garantie ne s'applique pas à d'autres utilisations. Ce produit est garanti contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant **2** années à compter de la date d'achat.

Henry Schein Handpiece & Small Equipment Solutions réparera ou remplacera le produit à sa seule discrétion. Cette garantie se limite au remplacement ou à la réparation du produit ou de ses pièces et ne s'étend pas à d'autres réclamations, y compris, mais sans s'y limiter, le manque à gagner, le coût de l'enlèvement ou du remplacement, les dommages accessoires ou indirects ou d'autres réclamations similaires résultant de l'utilisation de ce produit. Les dommages au produit résultant d'un cas de force majeure, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation, d'une altération, d'un accident, d'un abus, d'une négligence, de modifications, de réparations non autorisées ou de problèmes non liés aux matériaux et à la main-d'œuvre ne sont pas couverts par la présente garantie.

## DÉCLARATION - ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES


Essai d'émissions	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1 Classe A	La pièce à main d'hygiène sans fil utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions d'harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	La pièce à main d'hygiène sans fil peut être utilisée dans tous les établissements autres que domestiques et peut être utilisée dans les établissements domestiques et ceux qui sont directement connectés au réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques, à condition que l'avertissement suivant soit respecté : Avertissement : Cet équipement/système est destiné à être utilisé uniquement par des professionnels de la santé. Cet équipement/système peut provoquer des interférences radio ou perturber le fonctionnement d'équipements voisins. Il peut être nécessaire de prendre des mesures d'atténuation, telles que la réorientation ou le déplacement de la pièce à main d'hygiène sans fil ou le blindage de l'emplacement.
Fluctuations de tension et scintillement IEC 61000-3-2:2013	Conforme	

## DÉCLARATION - IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	8 kV contact 2, 4, 8, 15 kV air	8 kV contact 2, 4, 8, 15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transit électrique rapide/éclatement IEC 61000-4-4	2 kV pour les lignes d'alimentation électrique 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	2 kV pour les lignes d'alimentation électrique N/A	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension IEC 61000-4-5	1 kV ligne(s) à ligne(s) 2 kV ligne(s) à la terre 2 kV Signal entrée/sortie) à la terre	1 kV ligne(s) à ligne(s) N/A N/A	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0% UT ; 1 cycle et 70% UT ; 25/30 cycles Monophasé à 0° 0% UT ; 250/300 cycles	0 % UT ; 0,5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0% UT ; 1 cycle et 70% UT ; 25/30 cycles Monophasé à 0° 0% UT ; 250/300 cycles	La qualité du réseau électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de la pièce à main d'hygiène sans fil doit continuer à fonctionner pendant les coupures de courant, il est recommandé que la pièce à main d'hygiène sans fil soit alimentée en électricité par une source d'énergie renouvelable être alimenté par un système d'alimentation sans interruption ou par une batterie.

Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) Champ magnétique IEC 61000-4-8	30 (A/m)	30 (A/m)	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Immunité au champ magnétique de fréquence de proximité	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7.5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
<b>REMARQUE</b> UT est la tension secteur avant l'application du niveau d'essai.			

## DÉCLARATION - IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Essai d'IMMUNITÉ	NIVEAU D'ESSAI IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - orientación
RF conduites IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à proximité d'une partie quelconque de la pièce à main d'hygiène sans fil, y compris les câbles, au-delà de la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{E_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[ \frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ <p>P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m) recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par une étude électromagnétique du site, doivent être inférieures au niveau de conformité indiqué dans le tableau ci-dessous, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. D Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :</p> 
RF rayonnée IEC 61000-4-3	6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz  3V/m de 0,15 à 2,7MHz 80 MHz ; 80 % AM à 1 kHz	6 V dans les bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz e)  3V/m de 0,15 à 2,7MHz, 80 % AM à 1 kHz	

<b>Immunité au champ magnétique de fréquence de proximité</b> <b>Section 8.11</b>	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7,5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	65 A/m @ 134.2 kHz; PM 2.1kHz 50%; 7,5 A/m @ 13.56 MHz; PM 50kHz 50%	
--	---	---	--

<b>Spécifications d'essai pour l' IMMUNITÉ DES PORTES D'ENCLOSURE par rapport aux équipements de communication sans fil RF</b>						
Fréquence des tests (MHz)	Bande (MHz)	Un service	Modulation	Puissance maximale	Distancia (m)	Niveau d'essai d'immunité (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulation d'impulsion 18Hz	1.8	0.3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5kHz de déviation 1KHz sinusoïdal	2	0.3	28
710 745 780	704 - 787	LTE Banda 13, 17	Modulation d'impulsion 217Hz	0.2	0.3	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE banda 5	Modulation d'impulsion 18Hz	2	0.3	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800, CDMA 1900, DECT, LTE banda 1,3,4,25 UMTS	Modulation d'impulsion 217Hz	2	0.3	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE banda 7	Modulation d'impulsion 217Hz	2	0.3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulation d'impulsion 217Hz	2	0.3	9

**Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication RF portable et mobile et la pièce à main d'hygiène sans fil**

Puissance de sortie maximale de l'émetteur <b>W</b>	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur <b>m</b>			
	50 kHz à 80 MHz en dehors des bandes ISM dans les bandes ISM	150 kHz à 80 MHz dans les bandes ISM	80 MHz à 800 MHz	800 MHz à 2,5 GHz
	$d = \left[ \frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{12}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[ \frac{23}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.2	0.2	1
0.1	0.7	0.64	1.3	2.6
1	1.17	2	4	8
10	3.7	6.4	13	26
100	11.7	20	40	80

“AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet équipement à côté d'autres équipements ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.”

“AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et un fonctionnement incorrect.”

“AVERTISSEMENT : Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute partie de la pièce à main d'hygiène sans fil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.”

“REMARQUE Les caractéristiques d'émission de cet appareil lui permettent d'être utilisé dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel la classe B de CISPR 11 est normalement requise), cet équipement peut ne pas offrir une protection adéquate aux services de communication par radiofréquence. L'utilisateur peut être amené à prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation de l'équipement”

Distributed by:  
**HENRY SCHEIN, INC.**  
135 DURYEA ROAD  
MELVILLE, NY 11747 USA

Made In Taiwan  
Fabricado en Taiwán  
Fabriqué à Taiwan

REV. 2025/03